



Security Council

Distr.
GENERAL

S/1994/147*
14 February 1994
ENGLISH
ORIGINAL: RUSSIAN

LETTER DATED 9 FEBRUARY 1994 FROM THE CHARGE D'AFFAIRES A.I.
OF THE PERMANENT MISSION OF AZERBAIJAN TO THE UNITED NATIONS
ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

In my letter (S/1994/108), I informed you and the members of the Security Council of new acts of aggression by the Republic of Armenia against the Azerbaijani Republic; in particular I informed you that, on the night of 21 to 22 January 1994, a motor-rifle battalion of the 555th independent motor-rifle regiment (military unit 59016) of the armed forces of the Republic of Armenia, approaching from the direction of the Vardenis district of Armenia, invaded the territory of the Kelbajar district of the Azerbaijani Republic.

In addition to the facts contained in that letter, I have the honour to present you with new and incontrovertible proof of the direct aggression of the Republic of Armenia against the Azerbaijani Republic. The documents contained in the annexes to this letter were confiscated on 22 January 1994 during a battle with sub-units of the 555th independent motor-rifle regiment (military unit 59016) of the armed forces of the Republic of Armenia, near the village of Chaply in the Kelbajar district of the Azerbaijani Republic:

1. Operational map** of the commander of the third motor-rifle battalion of the third independent motor-rifle brigade of the armed forces of the Republic of Armenia, Major S. O. Barsegyan, on which was drawn the plan (combat task) to seize the territory of the Kelbajar district of the Azerbaijani Republic, dated 1 April 1993 and containing his signature.

The map indicates, in particular:

- the deployment of the third motor-rifle battalion as of 2 March 1993 near the settlement of Basargechar in the Republic of Armenia;
- the starting lines on the Armenian-Azerbaijani frontier for the third motor-rifle battalion's invasion of the territory of the Azerbaijani Republic and the battalion's subsequent advance into Azerbaijani territory;

* Reissued for technical reasons.

** May be consulted in room S-3520.

- the battalion's launching and conduct of the operation to seize the Kelbajar district;
- and even the deployment of each of the battalion's companies and platoons in the territory of Azerbaijan after the completion of the operation.

I should like to remind you that, in his letter (S/25491), the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations immediately informed the President of the Security Council and the Secretary-General of the armed invasion on 27 March 1993 by sub-units of the armed forces of the Republic of Armenia of the Kelbajar district of the Azerbaijani Republic, and called upon the world community to condemn the aggressive actions by Armenia against Azerbaijan.

2. Military map* (scale 1:50 000) labelled "Secret, copy No. 1", signed by the chief of staff of the armed forces of the Republic of Armenia, Lieutenant-General G. Andresyan.

Written on the map is the operation order (submitted separately) addressed to the commander of the 555th independent motor-rifle regiment of the armed forces of the Republic of Armenia and the plan (combat task) to retain Azerbaijani territories that were seized earlier, on 8 and 9 January 1994.

3. Statements by military personnel of the armed forces of the Republic of Armenia, Captain A. A. Grigoryan (annex I) and Senior Lieutenant S. D. Badoyan (annex II), made after they were captured on 22 January 1994 in the territory of the Azerbaijani Republic.

4. Copies of the personal documents of servicemen of the armed forces of the Republic of Armenia who took part in the invasion of Azerbaijani territory on 21 and 22 January 1994 (annexes III to VII).

5. Copies of recommendations for the promotion of members of the 555th independent motor-rifle regiment (military unit 59016) of the armed forces of the Republic of Armenia, Major A. E. Bagdasaryan, Captain A. S. Saakyan, Senior Lieutenant V. A. Akopyan and Lieutenant A. V. Akopyan (annexes VIII to XI).

The recommendations, which were signed by the regiment commander, Major S. N. Karapetyan, point out the merits of the officers recommended for promotion, namely, their direct participation in combat operations both against the Azerbaijani Republic and in the territory of the Azerbaijani Republic itself, in particular in the Lachin and Kelbajar districts.

The documents contained in the annexes to this letter prove fully and beyond the shadow of a doubt that the Republic of Armenia is perpetrating

* May be consulted in room S-3520.

aggression against the Azerbaijani Republic with troops from its regular armed forces, thereby infringing upon the sovereignty and territorial integrity of a sovereign State. The Republic of Armenia is taking great pains to conceal - and it persistently denies - its involvement in the occupation and "ethnic cleansing" of more than one fifth of the territory of Azerbaijan.

I am confident that the international community, as embodied by the United Nations and the Security Council, will not allow itself to be misled any longer.

The situation is urgent and the time has come for the Security Council to take resolute measures, in accordance with the Charter of the United Nations, to halt Armenia's aggression against Azerbaijan.

I should be grateful if you would have this letter circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Yashar T. ALIYEV
Chargé d'affaires a.i.

/...

Annex I

I, Ashot Agasievich Grigoryan, born in 1950, an ethnic Armenian, native of the town of Gyumri (formerly Leninakan), 41 Agayan Street, Republic of Armenia,

On the occasion of my capture by the armed forces of the Azerbaijani Republic on 22 January 1994, during the invasion of the Kelbajar district of the Azerbaijani Republic, wish to make the following statement:

STATEMENT

I was the officer in command of the fourth division of the Gyumri municipal military commissariat of the Republic of Armenia. On 21 January 1994, the commissar of the Gyumri municipal military commissariat, Lieutenant-Colonel Artyun Artovazovich Minasyan, assembled the staff of the military commissariat and declared that the Azerbaijani armed forces had bombed the town of Vardenis. In order to ensure the evacuation of civilians, he sent me and four servicemen from the military commissariat with six transport vehicles to Vardenis. However, on arriving in Vardenis we saw that the situation was completely different. There had in fact been no bombing. I was then taken by the military commissar of the Vardenis district military commissariat, Lieutenant-Colonel Zakharyan, to the chief of staff of the Armenian Ministry of Defence, Major-General Andriasyan, who ordered me to use those vehicles to transport approximately 240 armed servicemen. I soon learned that they were soldiers of the Echmiadzin ninth fortified area who had been assigned to support units of the armed forces of Armenia in the territory of the Kelbajar district of Azerbaijan, where they were to conduct offensive operations. Thus, I found myself in an area of combat operations in the territory of Azerbaijan, where I was captured by the armed forces of Azerbaijan.

In connection with the foregoing, I wish to state that the majority of the Armenian people is against the war being waged in the territory of the Azerbaijani Republic by the Armenian national army. I condemn the leaders of the Republic of Armenia who are forcing their people into an annexationist, aggressive war against Azerbaijan.

(Signed) Captain A. A. GRIGORYAN

3 February 1994

The statement was taken by an official of the Ministry of National Security of the Azerbaijani Republic.

(Signed) I. L. GASYMOV

/...

Annex II

I, Samvel Derenikovich Badoyan, born in 1966, an ethnic Armenian, native of the town of Gyumri (formerly Leninakan) of the Armenian Republic, residing in Gyumri, 20 Griboyedov Street,

On the occasion of my capture by the armed forces of the Azerbaijani Republic on 22 January 1994, during the invasion of the territory of the Kelbajar district of the Azerbaijani Republic, wish to make the following statement:

STATEMENT

I worked as an assistant to the officer in command of the second division of the Gyumri municipal military commissariat of the Republic of Armenia. On 21 January 1994, I and all the other staff of the municipal military commissariat were assembled by the military commissar of the Gyumri municipal military commissariat, Lieutenant-Colonel Artyun Artovazovich Minasyan, who declared that the Vardenis district had been subjected to bombing from the Azerbaijani side. We therefore needed to help evacuate civilians from that area. On the same day, at 1330 hours, I and four members of the municipal military commissariat, who were assigned to accompany six transport vehicles, set out for the Vardenis district. When we arrived and found no traces of bombing, we understood that we had been deceived. We were then ordered to transport 240 soldiers, armed with machine-guns, grenade-throwers and sub-machine-guns, to the area where the Armenian armed forces were being deployed in the Kelbajar district of Azerbaijan; that is, we invaded a foreign land. On the way, I learned that the soldiers were from the Echmiadzin ninth fortified area of the Armenian national army. After I brought the soldiers to their destination and was on my way back, I found myself in a combat zone, where I was captured by the armed forces of Azerbaijan.

(Signed) Senior Lieutenant S. D. BADOYAN

3 February 1994


The statement was taken by an official of the Ministry of National Security of the Azerbaijani Republic.

(Signed) I. L. GASYMOV

/...

Annex III

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ԳԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԿԱՐՈՐԱԴՐՈՒԹՅԱՆ

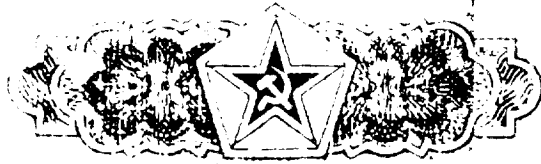


Անուն Ա.Ե. ԼԵՒԵՆԿԱՆԻ
 Զանգը: Կրթ. Դոկտորական
 Անձնական
 Նիստի № _____
 Ամբ. Մե. Ե. Մե. Ե.
 Действителен по
 81/ XII: 1991

**МИНИСТЕРСТВО ОБОРОНЫ
РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ**

ՍՈՐՈՎՈՂՈՒՄ ԿԿՅՈՒՄ Ը
Արթուր Բոգանց
 (Ն. Օ.)
 Զրկ. թիվը: 386 Կրթ. Դոկտ. Կրթ. Դոկտ.
 Ստորագրություն: Կոմանդիր
 Կարգավիճակը: Կրթ. Դոկտ.
 Բնակարանի հասցեն: Կրթ. Դոկտ.
 Գրասենյակի հասցեն: Կրթ. Դոկտ.
 Գրասենյակի հեռախոսի հասցեն: Կրթ. Դոկտ.

Annex IV



ВОЕННЫЙ БИЛЕТ

ИЗ № 6378105

Фамилия Самвелян
 Имя Артем
 Отчество Азатович
 Число, месяц и год рождения 6.10.1973

Личная подпись владельца
 Водитель Эгмиздинский
 Военный комиссаром Р. Кошечкин

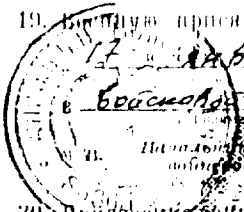


ИЗ № 6378105

I. Общие сведения

1. Место рождения г.р. Эгмиз
ЗИН Р. Арменик
2. Национальность армянин
3. Категория и статус
4. Служил ли в ВКСМ
5. Образование среднее
6. Основная гражданская специальность
7. Семейное положение холост

19. В какую армию призван 17. Азерб. 1993 г.



в Басмалы части 86365
 и. Полковник А. Асадулов

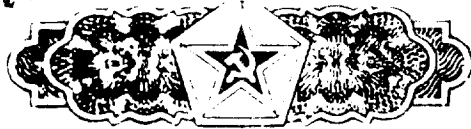
20. Призывные военные звания и классности на специальной

Категория воинского звания	Дата и № приказа	Подпись
<u>редовая</u>	<u>15.10.93</u>	<u>[Signature]</u>
<u>на срочной</u>	<u>15.10.93</u>	<u>[Signature]</u>

21. Государственные награды и награждения нагрудными знаками и деньгами подарками

22. Какие имеет ранения и контузии (дата и характер ранения, контузии)

Annex V



ВОЕННЫЙ БИЛЕТ

№ 6396121

Фамилия Кирахосян
 Имя Армен
 Отчество Гарлетович
 Число, месяц и год рождения 7 авг 1974

Личная подпись владельца
 Вдан Шахумянский

Районный военным комиссариатом
г. Зреванк области (края, республики)



13 авг 1993
 ПОВЛИСА КОМИССАР
 ПОДПИСЬ
 М. П. Шахумянский
 (звание, подпись)

№ 6396121

I. Общие сведения

1. Место рождения Зреванк
(район, город, область)
2. Национальность армянин
3. Дарственные и стипендии
4. Служил ли в Вооруженных Силах СССР
5. Образование получил среднее
6. Основная гражданская специальность историк
7. Семейное положение не женат

II. Отношение к военной службе

2. Призывной комиссией при Шахумянский
Районный военным комиссариате
г. Зреванк области (края, республики) признан
годен к строевой службе
(указать статью 17 Закона о военной службе)
 призван на действительную военную службу и направлен
 в воинскую часть № 13 авг 1993
 М. П. Шахумянский
 (звание, подпись)

3. 13 авг 1993 военным комиссариатом
 области (края, республики)
 зачислен в запас.
 М. П. Шахумянский (звание, подпись)
13 авг 1993 г.

10. 13 авг 1993 годе признан в Вооруженных Силах СССР
годен к строевой службе военным комиссариатом
 области (края, республики)
 М. П. Шахумянский (звание, подпись)

11. 13 авг 1993 г. призван
 военным комиссариатом
 области (края, республики)
 М. П. Шахумянский (звание, подпись)

№ 6396121

12. 13 авг 1993 г. на основании
 указа (декрета) 13 авг 1993 г. уволен (дежобилизован) в запас и направлен
 к месту назначения 13 авг 1993 г.
 М. П. Шахумянский (звание, подпись)
13. 13 авг 1993 г. на основании
 указа (декрета) 13 авг 1993 г. уволен (дежобилизован) из Вооруженных Сил СССР воин-
 ской части № 13
 и направлен 13 авг 1993 г.
 к месту назначения 13 авг 1993 г. обязан прибыть и встать на воин-
 ский учет 13 авг 1993 г.
 М. П. Шахумянский (звание, подпись)
14. 13 авг 1993 г. на основании
 указа (декрета) 13 авг 1993 г. уволен (дежобилизован) из Вооруженных Сил СССР воин-
 ской части № 13
 и направлен 13 авг 1993 г.
 к месту назначения 13 авг 1993 г. обязан прибыть и встать на воин-
 ский учет 13 авг 1993 г.
 М. П. Шахумянский (звание, подпись)

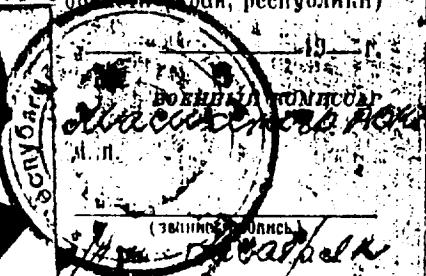
Annex VI



ВОЕННЫЙ БИЛЕТ

№ 6365142

Фамилия Левинский
Имя Сергей
Отчество Васильевич
Число, месяц и год рождения 29.8.1933
Личная подпись владельца Левинский
Врач М.А. Шестак
Врач военным комиссариатом
области (края, республики)



№ 6365142

1

I. Общие сведения

1. Место рождения с. Селет Кода
Мордовия, район
Ардатов
2. Национальность Армянин
3. Партия КПСС
4. Служба в армии нет
5. Образование Среднее
6. Основная гражданская специальность автослесак
7. Семейное положение холост

8

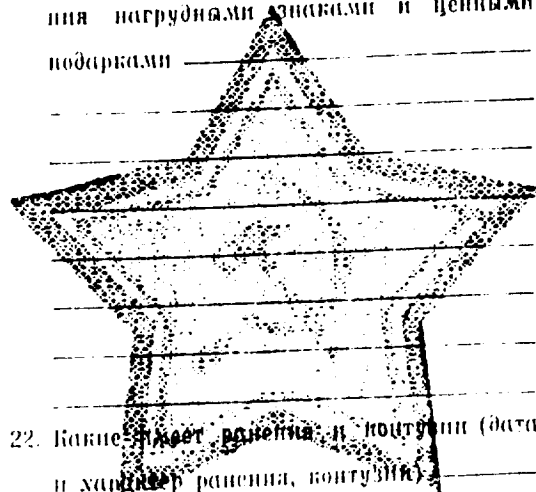
19. Военную присягу принял
30 мая 1993 г.
в с. Селет Кода
(наименование воинской части)
П.С. Цыганов
(имя, подпись)
воинской части (имя, подпись)

20. Присвоение воинских званий и классности
по специальности

Присвоено воинское звание, классность, категория	Кем присвоено, дата и № приказа	Подпись и печать
<u>2 с/р</u>	<u>ком. 6365142</u> <u>11.05.93</u>	<u>Левинский</u>

9

21. Государственные награды и награждения нагрудными знаками и ценными подарками



22. Какие имеет ранения и контузии (дата и характер ранения, контузии)

Annex VII

УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ
 ПЖ № 034054

Георгий
Степан Мордовин

господин на действительной военной службе в Вооруженных Силах СССР.

1. Число, месяц и год рождения: *10 октября 1933 г.*

2. Личная подпись: *Г. Мордовин*

3. Место рождения: *г. Ленинград*

4. Номер: *12345678*

5. Командир: *гв. полк связи*

6. Звание: *капитан*

7. Место службы: *г. Ленинград*

8. Дата выдачи: *10 октября 1991 г.*

9. Подпись: *С. Мордовин*

ПЖ № 034054

9. Подпись: *С. Мордовин*

10. Назначен: *полковник*

11. Приказом: *№ 11233*

12. М. п.: *14 октября 1991 г.*

13. Назначен: *полковник*

14. Приказом: *№ 04436*

15. М. п.: *10 октября 1991 г.*

16. Назначен: *полковник*

17. Приказом: *№ 52616*

18. М. п.: *10 октября 1991 г.*

19. Назначен: *полковник*

20. Приказом: *№ 85100*

21. М. п.: *10 октября 1991 г.*

22. Назначен: *полковник*

23. Приказом: *№ 04436*

24. М. п.: *10 октября 1991 г.*

25. Назначен: *полковник*

26. Приказом: *№ 5288*

27. М. п.: *10 октября 1991 г.*

28. Назначен: *полковник*

29. Приказом: *№ 5*

30. М. п.: *10 октября 1991 г.*

Annex VIII

3/175

ХОДАТАЙСТВО *

Майор Арамако Впречи Багдасарян,
1953 г.р., образование высшее,
окончил Тбилиское высшее артилле-
рийское училище в 1980 г., звание
"майор" присвоено в октябре 1990 г.

Майор Багдасарян А.В. служит в 555-ом отдельном мотострелковом полку в должности начальника артиллерии.

С 1988 г. участвовал в эвакуации армянских семей из Азербайд-
жана. В апреле-мае и ноябре-декабре 1992 г. участвовал в операциях
по уничтожению огневых точек противника в Кафане.

С августа 1992 г. служит в ВС Армянской Республики в должности
заместителя командира в/ч 59518.

В июле 1993 г. переведен в в/ч 59016 (555-и отдельный мотострел-
ковый полк) на должность начальника артиллерии.

Майор Багдасарян А.В. представляется на присвоение очередного
воинского звания "подполковник".

КОМАНДИР 555-го ОМС ПОЛКА
МАЙОР

С. КАРАПЕТЯН

24/13
26.01.94

Получено с армянского языка

Получено с армянского языка

2. 94.

* The original copy of this document, in the Armenian language,
may be consulted in room S-3520.

Annex IX

3/180

ХОДАТАИ СТВ.*

Капитан Саякян Армен Сашаи, 1953 г. р., образование высшее, окончил Сельскохозяйственный институт с военной кафедрой в 1973 г., звание "капитан" присвоено в 1985 г.

Капитан Саякян А.С. служит в 555-ом отдельном мотострелковом полку МО Республики Армения.

Капитан Саякян А.С. с 1988 г. участвовал в защите границ Республики Армения. Был общевойсковым командиром в вооруженных отрядах Вагдениса до декабря 1991 г. С ноября 1992 г. служит в ВС Республики Армения. Участник боевых операций в Лачине.

С 1 апреля 1993 г. участвовал в боевых операциях в Кельбаджаре. С ноября 1992 г. зам. коменданта по вооружению Вагдениса.

С 1 июня 1993 г. находился в распоряжении Управления кадров МО Республики Армения.

С августа 1993 г. назначен зам. коменданта Восембернского р-на, затем зам. командира батальона по вооружению.

С 1 ноября 1993 г. назначен начальником штаба 555-го отдельного мотострелкового полка.

Капитан Саякян А.С. представляется на присвоение очередного воинского звания "майор".

КОМАНДИР 555-ГО ОТДЕЛЬНОГО МОТОСТРЕЛКОВОГО ПОЛКА
майор С.Н. КАРАПЕТЯН

25/13
26.01.94

Полковник с дальнего звена.

Полковник Аруш Кумлева А.

26.1.94.

* The original copy of this document, in the Armenian language, may be consulted in room S-3520.

Annex X

2/181

ХОДАТАЙСТВО *

Старший лейтенант Вааг Александр Аюпян, 1964 г.р., образование высшее, окончил высшее зенитно-командное училище в 1985 г. и механический факультет Инженерного университета в 1993 г., звание "старший лейтенант" присвоено в 1987 г.

Старший лейтенант Аюпян В.А. служит в 555-ом отдельном мотострелковом полку МО Республики Армения в должности начальника штаба военного подразделения.

С 1990 г. участвовал в защите границ Республики Армения в составе отряда "Арганец".

С августа 1992 г. со стороны Министерства обороны отправлен в Горисский р-н в качестве специалиста артиллерии. С октября 1992 г. служил командиром батареи в артиллерийском полку Бабаджаня. Участвовал в боевых операциях: руководимой им батареей была уничтожена техника противника (два БМ-21), а также живая сила.

С июля 1993 г. служит в 555-ом ОМС полку начальником штаба артиллерии. В данное время является начальником штаба артиллерии 555-го ОМС полка.

Старший лейтенант Аюпян В.А. представляется на присвоение воинского звания "капитан".

НАЧАЛЬНИК АРТИЛЛЕРИИ В/ч 59016

Майор

БАГДАСАРЯН

Командир в/ч 59016

майор

С.КАРАПЕТЯН

26/13

26.01.94

*Перевод с армянского языка
Гуангунци [подпись] 26 января 1994 г.*

26 января 1994 г.

* The original copy of this document, in the Armenian language, may be consulted in room S-3520.

2/132

Annex XI

ХОБЛАГА АСТВО*

Лейтенант Акопян Арсвят Вагаришани,
1956 г.р., образование высшее,
окончил Ереванский политехнический
институт в 1984 г., звание "лейтенант"
получил в 1984 г.

Лейтенант Акопян А.В. служит в 555-ом отдельном мотострелковом полку командиром смешанного артиллерийского дивизиона.

С 1989 г. Акопян А.В. участвовал в боевых операциях в приграничных с Азербайджаном районах Республики Армения. С 1992 г. был зам. начальника пограничной заставы в с. Азизлу Варденисского р-на.

В апреле-мае 1993 г. участник операций по уничтожению азербайджанских отрядов Азербайджанской Республики в Кельбаджано.

С 5 июля 1993 г. служит в в/ч 59016 начальником штаба артиллерийского дивизиона отдельного мотострелкового полка.

Лейтенант Акопян А.В. представляется на присвоение очередного воинского звания "старший лейтенант".

КАТАЛОНСКИЙ АРТИЛЛЕРИИ В/Ч 59016

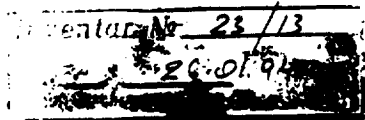
номер

БАГДАСАРЯН

КОМАНДИР В/Ч 59016

номер

С. КАРАПЕТАН



Перевод с армянского языка

Присвоение звания Кулиста А.

26.1.94г.

* The original copy of this document, in the Armenian language, may be consulted in room S-3520.